



**Domstolens kendelse (Syvende Afdeling) af 30. maj 2024 – JF og OP mod Deutsche Bank Polska S.A.  
(anmodning om præjudiciel afgørelse fra Sąd Okręgowy w Warszawie – Polen)**

(Sag C-325/23, Deutsche Bank Polska) <sup>(1)</sup>

**(Præjudiciel forelæggelse – artikel 99 i Domstolens procesreglement – direktiv 93/13/EØF – urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler – realkreditlån optaget i udenlandsk valuta med urimelige kontraktvilkår om kursrisiko og kursforskelle – artikel 3, stk. 1 og 2 – vilkår, der ikke har været genstand for individuel forhandling – artikel 4 – vurdering af, om kontraktvilkårene er urimelige – krav om en klar og forståelig affattelse af et kontraktvilkår – artikel 6 – virkninger af en konstatering af, at et kontraktvilkår er urimeligt)**

(C/2024/4835)

Processprog: polsk

**Den forelæggende ret**

Sąd Okręgowy w Warszawie

**Parter i hovedsagen**

Sagsøgere: JF og OP

Sagsøgt: Deutsche Bank Polska S.A.

**Konklusion**

- 1) Artikel 3, stk. 1 og 2, i Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler

skal fortolkes således, at

et vilkår, som er indeholdt i en låneaftale optaget i udenlandsk valuta indgået med en forbruger, og i henhold til hvilken banken kan fastsætte det endelige lånebeløb i denne valuta ved at anvende en vekselkurs, som banken fastsætter ensidigt, på beløbet i national valuta, der svarer til forbrugerenes ansøgning om finansiering, skal betragtes som et vilkår, der ikke har været genstand for individuel forhandling i denne bestemmelses forstand, når de nærmere vilkår for fastsættelsen af dette beløb udelukkende er fastsat af banken inden indgåelsen af aftalen, uden at forbrugeren af denne grund har kunnet have nogen indflydelse på fastsættelsen af disse vilkår.

- 2) Artikel 4, stk. 2, i direktiv 93/13

skal fortolkes således, at

når et vilkår i en låneaftale optaget i udenlandsk valuta indgået med en forbruger har den virkning dels, at valutarisikoen i forbindelse med opskrivninger af denne valuta over for den nationale valuta overføres til forbrugeren, dels at banken gives en fordel til ugunst for forbrugeren for så vidt angår forskellen mellem den af denne bank valgte vekselkurs med henblik på fastsættelsen af det endelige lånebeløb i den nævnte valuta og andre kurser, som banken kunne have anvendt ved denne lejlighed, er det med henblik på at fastslå, at dette vilkår, for så vidt som den angår kursforskellen, ikke opfylder kravet om en klar og forståelig affattelse i denne bestemmelses forstand, tilstrækkeligt at fastslå, at banken ikke har givet forbrugeren oplysninger om medtagelsen af en sådan forskel, uafhængigt af omfanget af de oplysninger om overførslen af kursrisikoen, som blev givet til forbrugeren.

- 3) Artikel 3, stk. 1, i direktiv 93/13

skal fortolkes således, at

når et vilkår i en låneaftale optaget i udenlandsk valuta indgået med en forbruger har den virkning dels, at valutarisikoen i forbindelse med opskrivninger af denne valuta over for den nationale valuta overføres til forbrugeren, dels at banken opnår en fordel, der er knyttet til en kursforskel, kan dette vilkår, for så vidt som den angår

<sup>(1)</sup> Dato for indlevering: 25.5.2023.

kursforskellen, i sig selv anses for at kunne skabe en betydelig skævhed i parternes rettigheder og forpligtelser ifølge aftalen til skade for forbrugeren, uafhængigt af undersøgelsen af, om dette kontraktvilkår eventuelt er urimeligt i denne bestemmelses forstand, for så vidt som den vedrører overførslen af kursrisikoen.

4) Artikel 6, stk. 1, i direktiv 93/13

skal fortolkes således, at

denne bestemmelse ikke er til hinder for, at en låneaftale optaget i udenlandsk valuta indgået med en forbruger erklæres ugyldig, og at forbrugeren således fritages for de økonomiske følger af denne aftales vilkår vedrørende overførslen af kursrisikoen, når den nationale ret fastslår, at denne aftales vilkår om fastsættelsen af det endelige lånebeløb er urimeligt, for så vidt som det bevirker, at banken opnår en fordel, der er knyttet til kursforskellen, selv om den nævnte aftales vilkår om konvertering af valutaen med henblik på tilbagebetaling af lånet ikke er urimelige, eller ophævelsen af disse sidstnævnte vilkår ikke vil medføre annullation af samme aftale, hvis denne ret i overensstemmelse med reglerne i national ret og i henhold til en objektiv tilgang er af den opfattelse, at låneaftalen ikke kan opretholdes uden det urimelige vilkår, navnlig for så vidt som dette vilkår fastlægger aftalens hovedydelse.

---